

HU Használati útmutató 2

Tűzhely

USER MANUAL

Tartalomjegyzék

| | | | |
|--|---|---------------------------------------|----|
| Biztonsági információk | 2 | Sütő - Napi használat | 8 |
| Termékleírás | 5 | Sütő - Hasznos javaslatok és tanácsok | 10 |
| Az első használat előtt | 6 | Sütő - Ápolás és tisztítás | 11 |
| Főzőlap - Napi használat | 6 | Mit tegyek, ha... | 12 |
| Főzőlap - Hasznos javaslatok és tanácsok | 7 | Üzembe helyezés | 13 |
| Főzőlap - Ápolás és tisztítás | 7 | Környezetvédelmi tudnivalók | 16 |

A változtatások jogát fenntartjuk



Biztonsági információk

Saját biztonsága és a készülék helyes üzemeltetése érdekében az üzembe helyezés és a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Az utasítást mindig tartsa a készülékkel együtt, még ha áthelyezi vagy eladja is azt. A felhasználóknak teljesen tisztában kell lenniük a készülék működésével és biztonsági jellemzőivel.

A gyártó nem felelős a helytelen üzembe helyezés és használat által okozott károkért.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készülék használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek, ha felügyeletet és útmutatást kapnak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a kapcsolódó veszélyekkel. A gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyerekektől távol. Fulladásveszélyesek.
- Tartsa a gyerekeket távol a készüléktől. Sérülés vagy más maradandó károsodás veszélye áll fenn.
- Ha a készülék rendelkezik bekapcsolás zárolási vagy gombzár funkcióval, használja azt. Ez megakadályozza, hogy a gyerekek vagy a kis háziállatok használják a készüléket.

Általános biztonság

- Ne változtassa meg a műszaki specifikációkat, illetve ne módosítsa a készüléket.

Személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye.

- Az első használat előtt a távolítson el minden csomagolóanyagot, matricát és fóliát a készülékről.
- Minden használat után állítsa a főzőzónákat "ki" állásba.

Használat

- A készüléket kizárólag háztartási célú főzésre tervezték.
- Soha ne használja a készüléket tárolásra vagy munkafelületként.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni. Tűz esetén kapcsolja ki a készüléket. **A tüzet fedővel oltsa el**, soha ne vízzel.
- A sütő zománcának elszíneződése nem befolyásolja a készülék teljesítményét. A garancia ettől nem vesz el.
- Ne gyakoroljon nyomást a készülék ajtajára.
- A készülék belseje használat közben felmelegszik. Égési sérülés veszélye áll fenn. Használjon kesztyűt, amikor tartozékokat vagy edényt helyez be vagy vesz ki.
- Soha ne álljon közel a készülékhez, amikor az ajtaját működés közben kinyitja (főleg párolás alatt), mert felügyelettel gőz vagy forró levegő távozhat.
- A zománc sérülésének vagy elszíneződésének megelőzése érdekében:

- ne tegyen semmilyen tárgyat közvetlenül a sütőtér aljára és ne takarja le alumínium fóliával;
 - közvetlenül a készülékbe ne tegyen forró vizet;
 - a sütés befejezése után a nedves edényeket és az ételeket ne tartsa a sütőben.
 - Ne használja a készüléket, ha az vízzel érintkezik. Ne üzemeltesse a készüléket nedves kézzel.
 - A sütés befejezése után a nedves edényeket és ételeket ne tartsa a készülékben, mert a nedvesség károsíthatja a zománcot, vagy a készülék alkatrészeibe kerülhet.
 - Ne tartson gyúlékony folyadékokat és anyagokat vagy olvadákony (műanyagból vagy alumíniumból készült) tárgyakat a készüléken vagy annak közelében.
 - Ne használjon labilis vagy eltorzult edényeket a főzőlap égőkön, mert azok felbomlása vagy tartalmuk kiömlése balesetet okozhat.
 - Csak hőálló tartozékokat tegyen a sütő alatt található rekeszbe. **Ne tegyen gyúlékony anyagokat a rekeszbe.**
 - A fedél (ha van) zárt helyzetben megóvjaa a felületet a portól, nyitott helyzetben pedig a zsír kifröccsenésétől. **Más célra ne használja. A fedél lezárása előtt győződjön meg róla, hogy a készülék lehűt-e.**
 - Mindig ügyeljen arra, hogy a sütő szellőzőnyílását, amely a tűzhely hátlapjának közepén található, semmi se gátolja a sütőtér szellőzésének biztosításában.
- ### Ápolás és tisztítás
- A karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és a húzza ki a vezetéket a fali aljzatból. Ellenőrizze, hogy lehűt-e már a készülék.
 - Mindig tartsa tisztán a készüléket. A rákódott zsír vagy egyéb ételmaradék tűzveszélyt jelent.
 - Rendszeres tisztítással megakadályozhatja, hogy tönkremenjen a felület anyaga.
- A készüléket kizárólag mosószeres vízzel tisztítsa. Az éles eszközök, dörzshatású tisztítóanyagok, a dörzsszivacsok és a folteltávolítók károsítják a készüléket.
 - Ne használjon gőzös vagy nagy nyomású tisztítógépet a készülék tisztításához.
 - Ne tisztítsa az üvegajtót súrolószerekkel vagy fémkaparóval. Eltörhet és megrepedhet a belső üveglap hőálló felülete.
 - Győződjön meg arról, hogy az üveglapok lehűltek, mielőtt azokat tisztítaná. Fennáll a veszély, hogy az üveg eltörik.
 - Óvatosan emelje le az ajtót a készülékről. Az ajtó nehéz!
 - Amikor azt ajtó üveglapjai megsérültek, vagy karcolások vannak rajtuk, az üveg meggyengül, és eltörhet. Ki kell ezeket cserélni. További útmutatásért forduljon a helyi szakszervizhez.
 - Ha sütőhöz való sprayt használ, kövesse a gyártó utasításait. Soha ne permetezzen semmit a zsírszűrőre (ha van), a fűtőelemekre és a hőfokszabályozó érzékelőjére.
 - A pirolitikus tisztítás során (ha van), a macacs szennyeződések károsíthatják a felület színét.
 - Ne tisztítsa a katalitikus zománcot (ha van).
 - Legyen óvatos, amikor a sütővilágítás izzóját cseréli. Áramütés kockázata áll fenn!
- ### Üzembe helyezés
- A készülékeket kizárólag szakképzett szervizműszerész helyezheti üzembe, csatlakoztathatja, illetve javíthatja.
 - Teljes mértékben tartsa be annak az országnak a törvényeit, rendeleteit, irányelveit és szabványait, amelyekben a készüléket használja (biztonsági szabályok, újrahasznosítási szabályok, elektromos és/vagy biztonsági előírások stb.)!
 - Ha nem tartja be az üzembe helyezési utasításokat, a garancia bármilyen kár esetén érvénytelenné válik.
 - Győződjön meg arról, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás közben. Ne

csatlakoztasson sérült készüléket. Szükség esetén forduljon a szállítóhoz.

- Kerülje el, hogy a készülék gyúlékony anyagok (pl. függönyök, törülközők stb.) közelébe kerüljön elhelyezésre.
- Az első használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- A készülék nehéz. Mozgatásakor körültekintéssel járjon el. Mindig használjon biztonsági kesztyűt. A készüléket soha ne húzza a fogantyúnál vagy a főzőlapnál fogva.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készülékhez és szekrényhez képest!
- Fontos! Tilos a tűzhelyet még egy lábazatra vagy más magasságnövelőre helyezni. Ez ugyanis növeli a készülék felbillenésének a kockázatát!

Gázcsatlakoztatás

- Győződjön meg róla, hogy a készülék körül megfelelő legyen a szellőzés. A hiányos levegőellátás a helyiség oxigéntartalmának elvonásához vezethet.
- Biztosítsa, hogy a gázellátás az adattáblán szereplő gáztypusnak megfelelő legyen (lásd a "Termékleírás" részt).

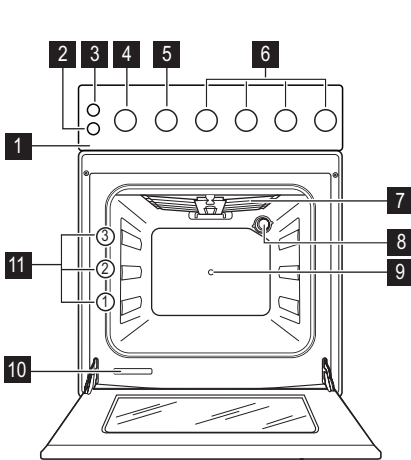
- A készülék nem csatlakozik égéstermék-elvezető készülékhez. A készüléket a hatályos beszerelési előírásoknak megfelelően kell felállítani és csatlakoztatni. Külön figyelmet kell fordítani a szellőzésre vonatkozó követelményekre.
- Abban a helyiségben, ahol gázfűzőlapot használnak, hő és nedvesség keletkezhet. Győződjön meg róla, hogy a konyhában megfelelő legyen a szellőzés: tartsa nyitva a természetes szellőzőnyílásokat, vagy szereltesse fel egy mechanikus szellőztető készüléket (mechanikus páraelszívót).
- Ha hosszú időn át fokozott mértékben működött a készülék, további szellőztetés lehet szükséges (például ablak kinyitása vagy, ha van, a mechanikus szellőztetés növelése).

Szerviz

- A készülékeket kizárólag szakképzett szervizműszerész javíthatja. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Forduljon engedéllyel rendelkező szakszervizhez!

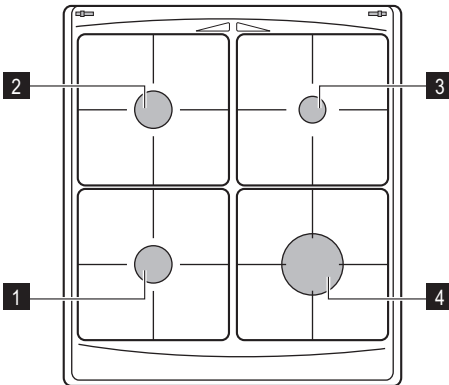
Termékleírás

Általános áttekintés



- 1** Kezelőpanel
- 2** A sütőlámpa és a forgónyárs gombja
- 3** Szikragyújtó gomb
- 4** Sütőfunkciók vezérlőgombja
- 5** A visszaszámlálós időzítő vezérlőgombja
- 6** Főzőlap vezérlőgombjai
- 7** Grill
- 8** Sütőlámpa
- 9** Forgónyárs furata
- 10** Adattábla
- 11** Polcvezető sín

Főzőfelület elrendezése



- 1** Normál égő
- 2** Normál égő
- 3** Kisegítő égő
- 4** Erős égő

Tartozékok

- **Sütőpolc**
Edényekhez, tortaformákhoz, tepsikhez
- **Lapos tepsi**
Kekszekhez és süteményekhez.
- **Grill hővisszaverő lemeze**
Védelem a grillezés használatakor.
- **Nyárs**

Nagyobb húsdarabok és baromfi sütéséhez.

- **Tárolórekesz**
A tárolórekesz a sütőtér alatt található. A rekesz használatához emelje meg és húzza lefelé az alsó elülső ajtót.

⚠ Vigyázat A tárolótér felforrósodhat, amikor a készülék működik.

Az első használat előtt

⚠ Vigyázat Lásd a "Biztonsági információk" fejezetet.

i A készülék használata előtt a sütő belsőjéből és külsejéről is távolítsa el minden csomagolóanyagot. Ne távolítsa el az adattáblát.

⚠ Figyelem A sütő ajtajának kinyitásához mindig középen fogja meg a sütőajtó fogantyúját.

A legelső tisztítás

- Távolítsa el minden alkatrészt a készülékből.
- Az első használat előtt tisztítsa ki a készüléket.

⚠ Figyelem Ne használjon súrolószert a tisztításhoz! Ez kárt okozhat a készülékben. Olvassa el az "Ápolás és tisztítás" című fejezetet.

Előmelegítés

Állítsa a sütőt maximális hőmérsékletre, és üresen működtesse 45 percen át, hogy az esetleges maradékokat leégesse a sütőtér felületéről. Előfordulhat, hogy a tartozékok a normál használatnál erősebben felmelegednek. Ez idő alatt a készülékből szag áramolhat ki. Ez normális jelenség. Ügyeljen arra, hogy a helyiség jól szellőzzön.

Főzőlap - Napi használat

⚠ Vigyázat Lásd a "Biztonsági információk" fejezetet.

Vezérlőgombok

| Szimbólum | Leírás |
|-----------|---------------------------------------|
| ⏸ | nincs gázellátás / kikapcsolt helyzet |
| 🔥 | maximális gázellátás |
| 🔥 | minimális gázellátás |

A gázégő begyújtása

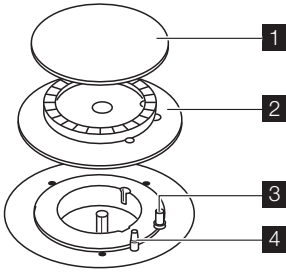
⚠ Vigyázat Legyen nagyon óvatos, amikor a konyhában nyílt lángot használ. A gyártó minden felelősséget elhárít a nyílt láng helytelen használata esetén.

i A főzőedény ráhelyezése előtt mindig gyújtsa meg az égőt.

Az égő meggyújtásához:

1. Nyomja be és tartsa lenyomva a szikragyújtó gombot ✨.
2. A szabályozógombot fordítsa az óramutató járásával ellenkező irányban a maximális lángra. 🔥.
3. Engedje el a szikragyújtó gombot, de a szabályozógombot körülbelül 5 másodpercig tartsa ebben a pozícióban – így a hőérzékelő is fel tud melegedni. Ha nem, a gázellátás megszakad.
4. Ha a láng szabályos, állítsa be a kívánt pozícióba.

i Ha az égő néhány próbálkozás után nem gyullad meg, ellenőrizze, hogy az égő koronája és fedele megfelelő helyzetben van-e.



- 1 Égőfedél
- 2 Égőkorona
- 3 Gyújtógyertya
- 4 Hőérzékelő

⚠ Vigyázat Ha az égő 15 másodperc elteltével sem gyullad be, engedje fel a szabályozógombot, forgassa kikapcsolt helyzetbe, és legalább 1 perc várakozás után próbálja meg újra begyújtani az égőt.

i Ha az égő véletlenül leáll, fordítsa a szabályozógombot kikapcsolt helyzetbe, és legalább 1 perc várakozás után próbálja meg újra begyújtani az égőt.

Az égő kikapcsolása

A gázellátás megszakításához a gombot forgassa a következő jelre: **I**.

⚠ Vigyázat Mielőtt az edényt az égőről levennie, a lángot mindig vegye lejjebb, vagy kapcsolja le.

Főzőlap - Hasznos javaslatok és tanácsok

⚠ Vigyázat Lásd a "Biztonsági információk" fejezetet.

Energiatakarékosság

- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt az edényekre.
- Amikor a folyadék forni kezd, csökkentse a lángot, hogy a folyadék enyhén gyöngyözzön.

⚠ Vigyázat Használjon az égő méretének megfelelő aljzattal rendelkező edényt vagy serpenyőt.

A főzőlapon ne használjon olyan főzőedényeket, amelyek túlnyúlnak a szélelein.

| Láng | A főzőedény átmérője |
|----------|----------------------|
| Erős | 165 mm – 260 mm |
| Normál | 140 mm – 240 mm |
| Kisegítő | 120 mm – 180 mm |

Használjon lehetőség szerint minél vastagabb és laposabb aljú főzőedényeket.

Főzőlap - Ápolás és tisztítás

⚠ Vigyázat Lásd a "Biztonsági információk" fejezetet.

⚠ Vigyázat Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.

⚠ Vigyázat Biztonsági okokból ne tisztítsa a készüléket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

⚠ Vigyázat Ne használjon súrolószereket, acélgyaprot párnát vagy savakat, mert ezek károsíthatják a készüléket.


- A zománcozott alkatrészek, a korona és fedél tisztítását szappanos langyos vízzel végezze.
- A rozsdamentes acél részeket mossa le vízzel, majd törölje szárazra puha ruhával.

- Az edénytartók mosogatógépben **nem** mosogathatók, **kézzel** kell lemosni őket.
- Tisztítás után győződjön meg róla, hogy megfelelően helyezte-e vissza az edénytartókat.
- Az égők megfelelő működése érdekében biztosítsa, hogy az edénytartókarok az égő közepén legyenek.





- **Legyen nagyon óvatos, amikor az edénytartókat visszahelyezi, hogy az égőtetők károsodását elkerülje.**

A tisztítás után puha ruhával törölje szárazra a készüléket.

Sütő - Napi használat

 **Vigyázat** Lásd a "Biztonsági információk" fejezetet.

Sütőfunkciók

| Sütőfunkció | | Alkalmazás |
|--|--------------------------------|---|
|  | Kikapcsolt állás | A sütő kikapcsolása. |
| 1-8 | Hőmérséklet-szintek beállítása | A sütő hőmérsékletszintjeinek beállítása. |
|  | Grill | A rács közepére helyezett lapos étel grillezéséhez. Pirítós készítéséhez. |
|  | Sütőlámpa | A sütőlámpa működtetése sütőfunkció nélkül. A funkció használatához nyomja meg a sütőlámpa és a forgónyárs gombját. |
|  | Forgónyárs | Nyárs használata hússütéskor. A funkció használatához nyomja meg a sütőlámpa és a forgónyárs gombját. |

Percszámláló

Visszaszámlálási idő beállítására szolgál. Először forgassa el a Percszámláló szabályozógombját (lásd "Termékleírás") az óramutató járásával megegyező irányban, ameddig lehet. Majd forgassa vissza a szükséges időtartam értékére. A megadott időtartam lejártá után hangjelzés hallható.

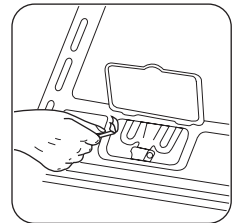
Ez a funkció nincs hatással a sütő működésére.

Sütés gázsütővel

A sütő gázégőjének meggyújtása.

1. Nyissa ki a sütő ajtaját.
2. Emelje fel a kis fedelet.

3. Tartsa a lángot a sütő gázégőjének közelébe.



4. Ugyanakkor nyomja be a gázsütő szabályozógombját, és fordítsa az óramutató járásával ellenkező irányban a maximális hőmérsékletre.
5. Amikor a láng felgyullad, körülbelül 15 másodpercig tartsa lenyomva a sütő szabályozógombját.

A begyújtást követően:

1. Engedje fel a gázsütő szabályozógombját.

2. Zárja le a kis fedelet, és csukja be a sütő ajtaját.
3. Fordítsa a gázsütő szabályozógombját a szükséges hőmérsékletre.

A sütő biztonsági berendezése:

A gázsütő hőérzékelővel rendelkezik. Ha a láng elalszik, leállítja a gáz kiáramlását.

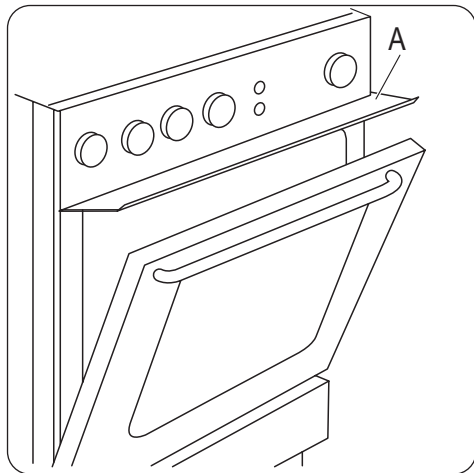
- i** Ha a gázégő nem gyullad meg, vagy véletlenül elalszik:
1. Engedje el a gázsütő szabályozógombját, és fordítsa a "Ki" állásba.
 2. Nyissa ki a sütő ajtaját.
 3. Egy perc eltelte után próbálja meg újra meggyújtani a gázégőt.

A grill használata

! **Vigyázat** A grill használatakor tartsa távol a gyermekeket. Égési sérülés veszélye áll fenn.

- i** Grillezéskor hagyja nyitva résnyire a sütő ajtaját.

Mielőtt a grillt használná, helyezze be a grill hővisszaverő lemezét (**A**) az ajtó feletti helyére.



Grill begyújtása:

1. Nyissa ki a sütő ajtaját.
2. Tartsa a lángot a grillgő nyílásaihoz.

3. Forgassa el a gázsütő vezérlőgombját a grill állásba. . Körülbelül 15 másodpercen át tartsa a vezérlőgombot ebben a helyzetben. Ne engedje el, amíg a láng meg nem gyullad.

- i** Ha a grill nem kapcsol be, vagy véletlenül kialszik:

1. Engedje el a gázsütő szabályozógombját, és fordítsa a "Ki" állásba.
2. Nyissa ki a sütő ajtaját.
3. Egy perc eltelte után próbálja meg újra meggyújtani a grillt.

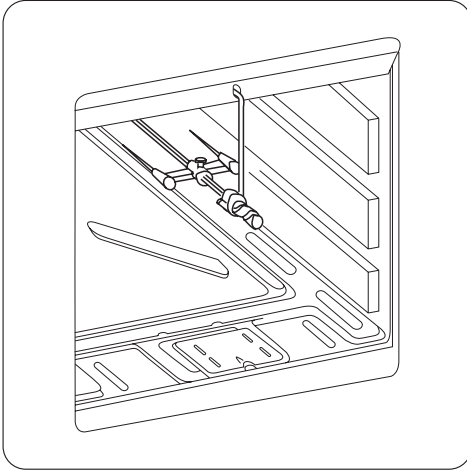
Forgónyárs

! **Vigyázat** A villák és a forgónyárs hegye élesek. Személyes biztonsága érdekében óvatosan használja.

- i** A forgónyárs használatakor hagyja résnyire nyitva az ajtót, és helyezze be a grill hővisszaverő lemezét.

A forgónyárs használata

1. Helyezze a tartókampót a nyílásba.
2. Helyezze az első villát a nyársra, majd tegye a húst a forgónyársra, végül rögzítse a második villával.
A villák rögzítéséhez használja a csavarokat.
3. A nyárs csúcsát helyezze a sütőtérben lévő nyársrögzítő furatba (lásd a "Termékleírás" című részt).
4. Helyezze a nyárs elülső részét a tartókampóra.
5. Vegye le a fogantyút.
6. Gyújtsa be a grillt (lásd a "A grill használata" c. részt).
7. A sütőfunkció szabályozógombját forgassa a Grill beállításra .
8. Nyomja meg a forgónyárs gombot.



Sütő - Hasznos javaslatok és tanácsok

⚠ Vigyázat Lásd a "Biztonsági információk" fejezetet.

- Sütés közben a sütő ajtaját mindig csukja be, még grillezés közben is.
- A sütőben három polcszint található. A polcszintek számozása a sütő aljától felfelé történik.
- A sütő egy speciális rendszerrel van ellátva, ami keringeti a levegőt, és a gőzt folyamatosan visszavezeti. A rendszerrel párák környezetben is süthet, és az elkészített ételek belül puhák, kívül pedig ropogósak lesznek. Minimálisra csökkenti a sütési időt és az energiafogyasztást.
- A nedvesség lecsapódhat a készüléken vagy az üvegajtókon. Ez normális jelenség. Mindig álljon hátrébb a készüléktől, amikor sütés közben kinyitja a készülék ajtaját. A páralecsapódás csökkentése érdekében a sütés előtt legalább 10 percig üzemeltesse a készüléket.
- A készülék minden használata után törölje le a nedvességet.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat közvetlenül a készülék aljára, és alkatrészeit ne takarja le sütés közben alufóliával. Ez ha-

tással lehet a sütés eredményére, és a sütő zománcát is károsíthatja.

Főzési/sütési tippek

Azt javasoljuk, hogy a legelső alkalommal alacsonyabb hőmérsékletet alkalmazzon.

A sütési időtartam vége előtt 5 perccel kapcsolja ki a sütőt, hogy ki tudja használni a maradványhőt.

Az edény vastagsága, anyaga és színe befolyásolja az eredményt.

A különböző magasságokra helyezett tartók és sütemények kezdetben nem mindig egyenletesen barnulnak. Amikor ezt tapasztalja, ne változtasson a hőmérséklet beállításain. A különbségek a sütés folyamata alatt kiegyenlítődnek.

A sütéshez sütőbe való, hőálló edényt használjon (kérjük, olvassa el a gyártó utasításait).

A nagyobb darab sülték közvetlenül a mély sütőedényben, illetve a mély sütőedény felatti sütőpolcon süthetők meg. (Ha van ilyen) A nem zsíros húsokat fedéllel ellátott tepsi-ben süsse meg. Ezáltal a hús szaftosabb marad.

Sütési időtartamok

A sütés időtartama az étel fajtájától, annak állagától és mennyiségétől függ.

Kezdetben figyelje a teljesítményt sütés közben. Találja meg a legjobb beállításokat (hőmérséklet-beállítás, sütési idő stb.) sütődé-

nyeiehez, receptjeihez és mennyiségeihez, miközben használja a készüléket.

Főzési táblázat

| Étel | Polcszint | Előmelegítési idő percben | A sütő hőfokszabályozógombjának helyzete | Hőmérséklet | Sütés időtartama (perc) |
|----------------------|-----------|---------------------------|--|-------------|-------------------------|
| Piskóta tep-siben | 2 | 10 | 2 | 175 | 15-25 |
| Piskóta sütőformában | 2 | 10 | 2 | 175 | 30-40 |
| Lángos | 2 | 10 | 3 | 220 | 20-30 |
| Mákos tekercs | 2 | 10 | 4 | 200 | 45-50 |
| Habcsók | 2 | 10 | 1 | 155 | 45-50 |

Pizza

| Étel | Alumínium tepsi | | | | Zománcozott tepsi | | | |
|-------|-----------------|---------------------------|---------------------------------|------------------|-------------------|---------------------------|---------------------------------|------------------|
| | Polcszint | Előmelegítési idő percben | A sütő hőfokszabályozó helyzete | Sütés időtartama | Polcszint | Előmelegítési idő percben | A sütő hőfokszabályozó helyzete | Sütés időtartama |
| Pizza | 2 | 10 | 5-6 | 25-35 | 2 | 10 | 20-30 | 5-6 |

Sütő - Ápolás és tisztítás

- A készülék elejét meleg vizes és tisztítószeres puha ruhával tisztítsa meg.
- A fém felületek megtisztítását végezze a szokásos tisztítószerrel.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a sütő belsejét. Ily módon könnyen el tudja távolítani a szennyeződések, és azok később nem égnék rá a felületre.
- A makacs szennyeződések célirányos sütőtisztító szerrel tisztítsa meg.

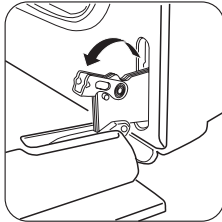
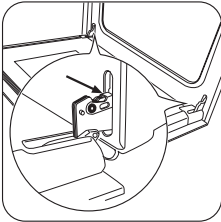
- Minden használat után tisztítsa meg az összes tartozékot (meleg vizes és tisztítószeres puha ruhával), majd hagyja őket megszáradni.
- Ha nem tapadó felületű tartozékai vannak, ne tisztítsa őket marószerekkel, éles szélű tárgyakkal vagy mosogatógépben. Tönkretelheti a nem tapadó bevonatot!

A sütőajtó tisztítása

A sütőajtót tisztítása előtt vegye le a sütőről.

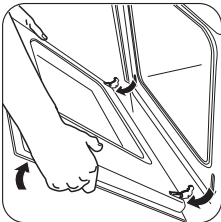
⚠ Vigyázat Győződjön meg arról, hogy az üveglapok lehűltek, mielőtt az üvegajtót tisztítaná. Fennáll a veszély, hogy az üveg eltörik.

⚠ Vigyázat Amikor azt ajtó üveglapjai megsérültek, vagy karcolások vannak rajtuk, az üveg meggyengül, és eltörhet. Ezt elkerülendő ki kell cserélnie őket. További útmutatásért forduljon a szakszervizhez.



1 Nyissa ki teljesen az ajtót, és tartsa meg az ajtó két zsarnévját.

2 Emelje meg, és fordítsa el a két zsarnéron lévő kart.



3 Zárja be a sütőajtót az első nyitási pozícióig (félig). Ezután húzza előre, és emelje ki a helyéről. Helyezze az ajtót stabil felületre, és védje egy puha ruhával.

Tisztítsa meg az üveglapot mosószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra.

A tisztítási folyamat befejeztével tegye vissza a sütőajtót a helyére. Ehhez fordított sorrendben hajtsa végre a lépéseket.

i **Rozsdamentes acél vagy alumínium készületek:**

A sütőajtó tisztítását csak egy nedves szivaccsal végezze. Puha törlőruhával törölje szárazra.

Ne használjon acélgyapotot, savakat vagy dörzshatású anyagokat, mivel azok károsíthatják a felületet. A sütő kezelőlapját ugyanilyen elővigyázatosan tisztítsa meg.

Sütőlámpa

⚠ Vigyázat Áramütés veszélye áll fenn!

A sütőlámpa cseréje előtt:

- Kapcsolja ki a sütőt.
- Vegye ki a biztosítékot a biztosítékdozból, vagy kapcsolja ki az áramkör-megszakítót.

i Tegyen ruhát a sütő aljára, és ezzel védje a sütőlámpát és az üvegburát.

A sütőtéri izzó cseréje / az üvegbúra megtisztítása

1. Forgassa el az üvegburát az óramutató járásával megegyező irányban, majd vegye le.
2. Tisztítsa meg az üvegburát.
3. Cserélje ki a sütőlámpa égőjét megfelelő sütőlámpába való 300 °C-ig hőálló égőre.
4. Tegye vissza az üvegfedelet.

Mit tegyek, ha...

| Probléma | Lehetséges ok | Javítás |
|---|--|---|
| A láng a begyújtás után azonnal kialszik. | A hőérzékelő nem melegszik fel eléggé. | A láng begyulladás után még kb. 5 másodpercig tartsa benyomva a gombot. |

| Probléma | Lehetséges ok | Javítás |
|--|--|--|
| A gázrőzsa szabálytalanul ég. | Az égőkoronát ételmaradványok zárják el. | Ellenőrizze, hogy a fűvóka nem tömődött-e el, és a koronán nincsenek-e ételmaradékok. |
| A sütő nem melegszik fel. | A sütő nincs bekapcsolva. | Kapcsolja be a sütőt. |
| A sütő nem melegszik fel. | A szükséges értékek nincsenek beállítva. | Ellenőrizze a beállításokat. |
| Gőz és páralecsapódás az ételen és a sütőtérben. | Túl hosszú ideig hagyta az edényt a sütőben. | A sütés befejezése után az edényeket ne hagyja 15-20 percnél hosszabb ideig a sütőben. |

Ha nem talál megoldást az adott problémára, forduljon az eladóhoz vagy a szervizközpont-hoz.

⚠ Vigyázat A készülék javítását képesített villanszerelővel vagy hozzáértő személlyel végeztesse el.

Fontos Ha nem megfelelően üzemelteti a készüléket, a szervizközpont vagy a márkaképviselőt kiszállása nem lesz ingyenes, még a garanciális időszakban sem.

A gyors és megfelelő segítségnyújtáshoz az alábbi adatok szükségesek. Az adatok az

Üzembe helyezés

⚠ Vigyázat Lásd a "Biztonsági információk" fejezetet.

Elektromos üzembe helyezés

⚠ Vigyázat Az elektromos üzembe helyezést csak képesített, hozzáértő személy végezheti el.

i A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget, ha nem tartja be a „Biztonság” fejezetben található óvintézkedéseket.

Ez a készülék dugasz és csatlakozókábel nélkül kerül szállításra.

Műszaki adatok

Készülék 2. osztály, 1. alosztály és 1. osztály

adattáblán található (lásd a "Termékleírás" részt).

- A modell leírása
- Termékszám (PNC)
- Sorozatszám (S.N)

i Javaslatok a fém előlappal rendelkező készülékekhez:

Amikor sütemények vagy húsok sütése közben, vagy közvetlenül utána kinyitja az ajtót, páralecsapódást tapasztalhat az üvegen.

| Méretek | |
|----------------|----------------------------|
| Magasság | 850 mm |
| Szélesség | 500 mm |
| Mélység | 500 mm |
| Sütő térfogata | 42 l |
| Gázkategória | I12HS3B/P |
| Gázellátás | G20 (2H) 25 mbar |
| | G25.1 (2S) 25 mbar |
| | G30/31 (3B/P) - 30/30 mbar |

Kiegészítő (by-pass) átmérők

| Égő | Ø Kiegészítő 1/100 mm-ben. |
|----------|----------------------------|
| Kisegítő | 30 |
| Normál | 32 |

| Égő | Ø Kiegészítő 1/100 mm-ben. |
|------|----------------------------|
| Erős | 42 |
| Sütő | 44 |

Gázégők

| Égő | Normál teljesítmény kW | Csökkentett teljesítmény kW | Gáztípus | Nyomás mbar | Fűv. átmérője mm | Fogy. g/óra |
|--------------|---------------------------|--------------------------------|---------------|----------------|---------------------|----------------|
| Kisegítő égő | 1,03 | 0,35 | Földgáz G20 | 25 | 0,70 | - |
| | 1,03 | 0,35 | Földgáz G25,1 | 25 | 0,74 | - |
| | 1,00 | 0,35 | Bután G30 | 30 | 0,50 | 72,71 |
| | 0,85 | 0,31 | Propán G31 | 30 | 0,50 | 60,70 |
| Normál égő | 1,90 | 0,45 | Földgáz G20 | 25 | 0,92 | - |
| | 2,00 | 0,45 | Földgáz G25,1 | 25 | 1,06 | - |
| | 2,00 | 0,43 | Bután G30 | 30 | 0,71 | 145,43 |
| | 1,70 | 0,38 | Propán G31 | 30 | 0,71 | 121,40 |
| Erős égő | 3,00 | 0,75 | Földgáz G20 | 25 | 1,13 | - |
| | 3,00 | 0,75 | Földgáz G25,1 | 25 | 1,27 | - |
| | 3,00 | 0,72 | Bután G30 | 30 | 0,77 | 181,78 |
| | 2,60 | 0,63 | Propán G31 | 30 | 0,77 | 157,11 |
| Sütő | 2,70 | 0,90 | Földgáz G20 | 25 | 1,13 | - |
| | 2,60 | 0,90 | Földgáz G25,1 | 25 | 1,29 | - |
| | 2,70 | 0,90 | Bután G30 | 30 | 0,87 | 196,33 |
| | 2,35 | 0,78 | Propán G31 | 30 | 0,87 | 167,82 |

Gázcsatlakoztatás

Alkalmazzon fix csatlakoztatásokat, vagy használjon rozsdamentes flexibilis csövet a hatályos rendelkezések szerint. Flexibilis fémcsövek alkalmazása esetén ügyeljen ar-

ra, hogy azok ne érintkezzenek mozgó alkatrészekkel, illetve ne nyomódjanak össze.

Nemfém flexibilis csövek csatlakoztatása

Ha lehetőség van a teljes környezetben a könnyű ellenőrzésére, alkalmazhat flexibilis csövet is. A flexibilis csövet szorítóbilincsekkel szorosan kell csatlakoztatni.

Üzembe helyezés: használjon gumi csőtartót. Mindig használjon tömítőgyűrűt. Majd folytassa a gázcsatlakozással. A flexibilis cső akkor alkalmazható, ha:

- a szobahőmérséklet nem lehet 30°C-nál magasabb;
- az nem hosszabb 1500 mm-nél;
- nincsen rajta szűkítőelem;
- nincs kitéve megnyúlásnak vagy csavarodásnak;
- nem érintkezik éles szélekkel vagy sarkokkal;
- állapotának ellenőrzése céljából könnyen megvizsgálható.

A flexibilis csövek tartósságának ellenőrzése a következők vizsgálatából áll:

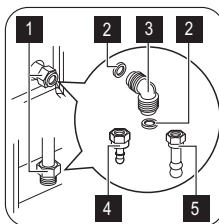
- nem láthatók rajta törések, vágások, égésnyomok, sem a végződéseknél, sem pedig a cső teljes hosszán;
- az anyag nem keményedett meg, hanem megfelelő rugalmasságot mutat;
- a szorítóbilincsek nem rozsdásodtak el;
- szavatossági ideje nem járt le.

Ha egy vagy több hibát észlel, ne javítsa meg a csövet, hanem cserélje ki.

Fontos Ha végzett a beszereléssel, győződjön meg róla, hogy a csövek illesztéseinél a tömítés megfelelő legyen. Szappanos vízzel ellenőrizze, ne lánggall!

A gázellátást biztosító csonk a kezelőszív hátsó felén található.

⚠ Vigyázat A gáz csatlakoztatása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból, vagy a biztosítódobozban kapcsolja le a biztosítót. Zárja el a fő gázcsapot.



- 1** A gáz csatlakoztatási pontja (a készülék számára csak egy pont alkalmazható)
- 2** Tömítés
- 3** Szabályozható csatlakozás
- 4** Cseppfolyós gáz gumi csőtartója
- 5** Földgáz csőtartó

i Alapértelmezett esetben a készülék gázra van beállítva, ennek módosításához válasszon a listából egy csőtartót. Mindig használja a lezáró tömítést.

A fűvókák cseréje

1. Vegye le az edénytartókat.
2. Vegye le az égőfedeleket és a koronákat.
3. Egy 7-es csőkulcs segítségével csavarozza ki és távolítsa el a fűvókákat, és cserélje ki a használt gáz típusának megfelelőre.
4. Ugyanezt az eljárást fordított sorrendben követve szerelje vissza az egyes alkatrészeket.
5. A gázcsatlakozó melletti adattáblát cserélje ki az új gáztípusnak megfelelő adattáblára. A megfelelő címke a készülékhez mellékelt fűvókacsomagban található.

Ha a biztosított gáznyomás szabályozható vagy a szükséges nyomástól eltér, a gázcsatlakozóra megfelelő nyomásszabályozót kell elhelyeznie.

Átváltás más gáztípusra

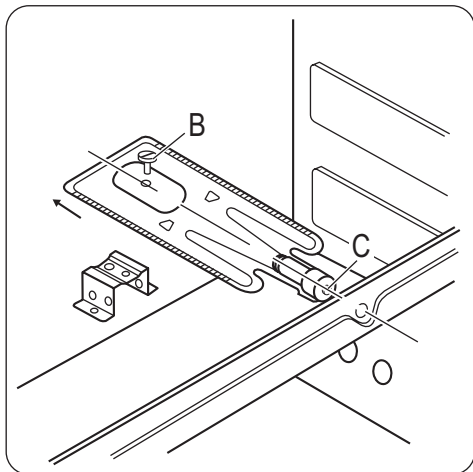
⚠ Vigyázat Kizárólag engedéllyel rendelkező személy végezheti a gáz másik típusra való átállítását.

i A készüléket földgázzról történő működtetésre állították be.

Megfelelő injektorral folyékony gázzal is működtetheti.

A gázmennyiség beállítása megfelelő.

A gázsütő fűvókájának cseréje:



1. Távolítsa el a sütőtér alsó lemezét, hogy hozzáférjen a gázsütő égőjéhez.
2. Oldja ki a csavart (**B**), amelyik a sütőégőt a helyén tartja.
3. Óvatosan tolja hátrafelé a sütőégőt.
4. Cserélje ki a fűvókát (**C**) egy 10-es csőkulccsal.
5. Végezze el a sütőégő visszaszerelését fordított sorrendben.
6. Az új gáztípusnak megfelelően cserélje ki a gáztípus matricáját a gázellátást biztosító csomagtól közelében.

Környezetvédelmi tudnivalók

A terméken vagy a csomagoláson található **X** szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít

! **Vigyázat** A sütő gázégőjének elsődleges levegőjét nem szükséges beállítani.

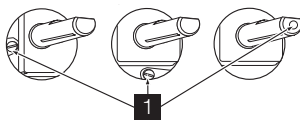
Ellenőrizze a lángot. Ha a láng kialszik, ismétlje meg az eljárást az 1-5. pontig. A gázsütő koronáján alacsony szabályos lángnak kell lennie.

Amennyiben nem tartja be az itt leírt biztonsági intézkedéseket, a gyártó kizárja a felelősségvállalást.

A minimum érték beállítása

A égő minimális lángjának beállítása:

1. Gyújtsa be az égőt.
2. A szabályzógombot állítsa a legalacsonyabb pozícióba.
3. Távolítsa el a szabályzógombot.
4. Csavarhúzóval állítsa be a kiegyenlítő csavar helyzetét. A 20 mbar-os földgázzal folyékony gázra vált, a szabályozócsavart teljes mértékben szorítsa meg. Ha folyékony gázzal vált 20 mbar-os földgázra, körülbelül 1/4 fordulattal lazítsa ki a kiegyenlítő csavart.



1 Minimum értéket beállító csavar

5. Ellenőrizze, hogy a láng nem alszik-e ki a nagylángról kislángra való gyors átváltásnál.

megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi

önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.



Csomagolóanyag

A csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható. A műanyag részeket olyan belső rövidítések jelölik, mint PE, PS stb. A készülék csomagolását az erre kijelölt

konténerekbe dobja ki a helyi szelektív hulladékgyűjtő telepeken.



Vigyázat Kiselejtezése előtt a készüléket működésképtelenné kell tenni, hogy ne jelenthessen veszélyforrást. Ehhez húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból, majd vágja le a készülékről a hálózati vezetékét.
